

# Oversættelse af den originale brugsvejledning

S200 | S400 | S800 | FX4002 | FX5002 | FX6002 | FX7002



Part of Absolent Air Care Group



***FX SERIES***

***S SERIES***

S Series / FX Series (International) / 20-218-10-033 | Rev 14 (Last Updated January 13, 2025)  
Ophavsret © 2025 Absolent Air Care Group AB. All rights reserved

No part of this document may be made public or shared without the express permission of Absolent Air Care Group AB. This manual is the property of Filtermist Limited, Telford 54 Business Park, Nedge Hill, Telford, Shropshire, TF3 3AL.

**Company Registration Number:** 04220347

**VAT Number:** 776332020

Should you have any questions, do not hesitate to contact our customer service team on **(+44) (0) 1952 290500** or email **[sales@filtermist.com](mailto:sales@filtermist.com)**.

# Indholdsfortegnelse

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| <b>Introduktion</b>                                     | 5  |
| Teoretisk grundlag, design og drift                     | 5  |
| <b>Advarsler</b>                                        | 6  |
| <b>Installation</b>                                     | 7  |
| Direkte montering på værktøjsmaskine                    | 7  |
| Procedurer for montering af gulvstativ                  | 8  |
| <b>Elektriske krav</b>                                  | 11 |
| <b>Elektrisk information</b>                            | 12 |
| Anbefalede overbelastningsindstillinger                 | 13 |
| Isolator                                                | 13 |
| <b>Vedligeholdelse</b>                                  | 15 |
| 1000 timers service                                     | 15 |
| 2000 timers service                                     | 16 |
| Yderligere vedligeholdelseskontroller                   | 18 |
| <b>Fejlfinding</b>                                      | 20 |
| Luftstrømsindikator                                     | 20 |
| <b>Reservedele (S-serien)</b>                           | 21 |
| <b>Reservedele (FX-serien)</b>                          | 22 |
| <b>EU-overensstemmelseserklæring (maskiner)</b>         | 23 |
| <b>EU-overensstemmelseserklæring (andre direktiver)</b> | 24 |



## Introduktion

Velkommen til brugervejledningen til dit nye Filtermist produkt! Læs venligst følgende oplysninger omhyggeligt, og opbevar denne vejledning arkiveret. Det dækker følgende modeller: **S200; S400; S800; FX4002; FX5002; FX6002; FX7002.**

Hvis du har brug for yderligere hjælp, bedes du kontakte vores team på **(+44) 01952 290500** eller **sales@filtermist.com**. Tak fordi du valgte Filtermist!

## Teoretisk grundlag, design og drift

**Teoretisk baggrund:** Filtermist-enheder er designet til at opfange og fjerne aerosolpartikler, før de kan forurene arbejdsområdet og bringe dit personale i fare. Inden for et aerosolpartikelstørrelsesområde på 0,2 - 5,0 mikron er partikler, der udgør en potentiel sundhedsfare. Partikler under 0,3 mikron og over 3,5 mikron fjernes naturligt, men de inden for dette område kan tilbageholdes i kroppen og bør fjernes fra luften, før de inhaleres

**Design og brug:** Filtermistenheder er designet til kontrol af aerosoltåger, især dem, der genereres ved bearbejdningsoperationer, der bruger enten opløselige eller rene olieekølemidler. Andre anvendelser omfatter komponentvaskemaskiner og EDM-maskiner (Electrical Discharge Machining) **Bemærk, at på grund af væskens aggressive karakter anbefales det, at kun versioner i rustfrit stål anvendes til komponentvaskemaskiner.** Filtermistenheder er IKKE designet til at arbejde på svejserøg eller tørstøvapplikationer. Kontakt venligst vores tekniske supportafdeling (01952 290500), hvis der kræves yderligere rådgivning vedrørende egnetheden af enhver applikation

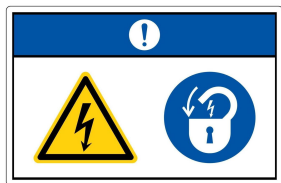
Filtermistenheder er designet til brug med de fleste værktøjsmaskiner, både lukkede og åbne, og tilbyder høje niveauer af filtrering med minimale servicekrav. Lukkede maskiner dækkes ved at skifte luft i kabinettet mellem 6 og 10 gange i minuttet afhængigt af anvendelsen, samtidig med at hullerne i kabinettet holdes under et undertryk. Åbne maskiner er normalt dækket af hætter, der er placeret til at opfange og udvinde tåger, der genereres af bearbejdningsprocessen. Generelt kræves en indfangningshastighed mellem 30 - 45 m/min ved kilden til forureningen

**Betjening:** En perforeret ståltromle, åben i den ene ende, drives direkte af en trefaset elektrisk motor. Fire skovle i tromlen genererer sugning, der trækker aerosoler ind i tromlen, hvor de påvirkes af skovlene med hastigheder over 50 m/s. Aerosolpartiklerne tvinges til at kollider og smelte sammen, før de drives af centrifugalkraft mod enhedens indre overflade; et dræningspunkt sikrer, at væsken drænes væk under tryk. Ren luft returneres til værkstedet.

Fire puder er monteret mellem tromlevingerne for at minimere støjniveauet og forhindre muligheden for væskefragmentering. Da tromlehastigheden er konstant, forbliver separationsfasen af processen konstant, hvilket sikrer, at høje filtreringsniveauer opretholdes.

**Filtreringseffektivitet:** Filtermistenheder har vist filtreringseffektivitet på 98% i uafhængige tests udført på typiske olietågeapplikationer. Større effektivitet kan opnås ved hjælp af et højeffektivt sekundært filter (efterfilter) på udstødningssiden af enheden. Britiske kunder har et efterfilter leveret som ekstra standardudstyr sammen med hver enhed (undtagen de enheder, der skal bruges på vaskemaskiner til dele)

## Advarsler



**ADVARSEL!** Der skal være mindst 120 sekunder, før den indre tromle stopper med at rotere, før kabinettet fjernes.



**ADVARSEL!** Enheden er kun beregnet til indendørs brug.



**ADVARSEL!** Enheden må kun anvendes på våde applikationer, f.eks. olie, emulsion, kølemiddel eller damp. Det må ikke anvendes på brandfarlige, eksplosive, ætsende eller tørre applikationer, f.eks. støv, røg, syre.



**ADVARSEL!** Isolering fra enhver strømforsyning skal enten være synlig (dvs. et synligt brud i strømforsyningskredsløbene), eller isoleringsanordningen aktiveres til slukket position og fysisk aflåses.



**ADVARSEL!** Olielækage kan være en fare. Hele Filtermist-systemet bør kontrolleres regelmæssigt for mulige olielækager - daglig visuel kontrol af både enhed og udsugningskanal anbefales



**ADVARSEL!** Kontakt med olier, kølemidler osv. Kan forårsage hudlidelser. Undgå kontakt med hud og øjne og brug PVC-, neopren- eller nitrilhandsker, sikkerhedsbriller og overalls, når du rengør eller arbejder



**ADVARSEL!** Enheden må ikke betjenes uden kabinettet monteret.

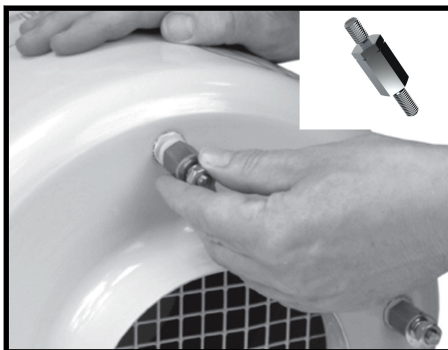
## Installation

Følg disse procedurer for at montere din Filtermist enhed på den rigtige måde.

### Direkte montering på værktøjsmaskine



**Trin 1.** Fjern de fire indsatskruer i bunden af enheden.



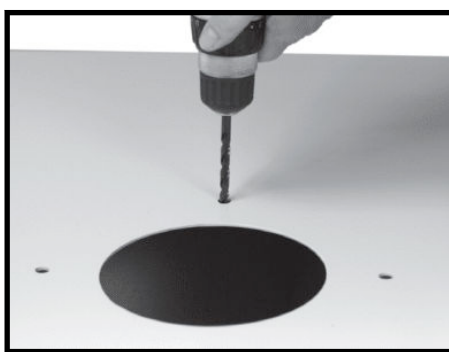
**Trin 2.** Monter fire kuffertknopper (medfølger enheden).



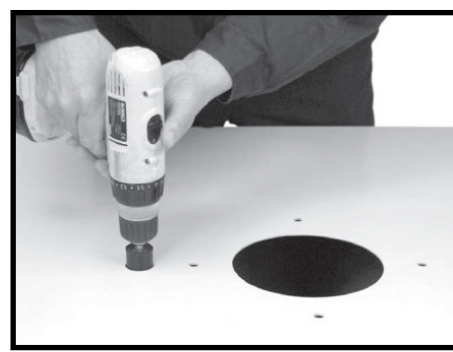
**Trin 3.** Monter skumkraveforsegling omkring indløbet *tapp* (Leveres med enhed).



**Trin 4.** Skær udsugningshul i maskinkabinettet.



**Trin 5.** Bor fire huller til fastgørelse af stænger (se produktspecifikationsstabelen for hulstørrelse og PCD for kuffertboldhul).



**Trin 6.** Skær hul til oliereturrrør (hvis nødvendigt).



**Trin 7.** Monter oliereturrrør og positionsrør for at dræne olie tilbage til maskinkabinettet, *sump* eller opsamlingsfartøj.



**Trin 8.** Placer enhed og sikker.



**ADVARSEL!** Sørg altid for, at maskinen kan bære enhedens vægt.



**VIGTIGT!** Der må ikke være knæk eller „U“-bøjninger i returrrør. Enden af røret må ikke være nedsæn

## Procedurer for montering af gulvstativ

Hvis du har en **FX-serien** produkt, følg denne procedure for at montere din enhed på et gulvstativ.



**Trin 1.** Fjern de fire indsatsskruer i toppen af enheden med 90° intervaller.



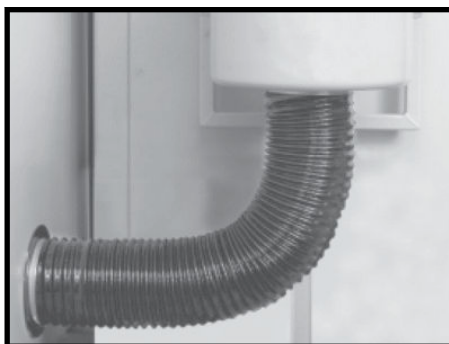
**Trin 2.** Skru fire øjenbolte ind med nylonkiver.



**Trin 3.** Spænd øjenboltene, indtil de er vandrette.



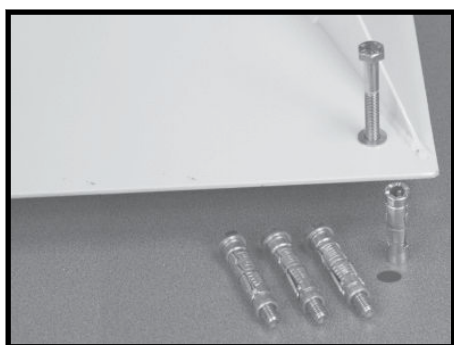
**Trin 4.** Monter sikkerhedsmøtrikkerne på øjenboltens gevind inde i enheden.



**Trin 5.** Placer enheden i stativet og fastgør enheden med bolte (medfølger enheden).



**Trin 6.** Tilslut enhedens indløb til udsugningshullet ved hjælp af passende kanal og adapter (leveres separat).



**Trin 7.** Monter oliereturrøret og placeringsrøret for at dræne olie tilbage til maskinkabinet, sump eller opsamlingsbeholder.



**VIGTIGT!** Der må ikke være knæk eller „U“-bøjninger i retur-røret. Enden af røret må ikke være nedsæn

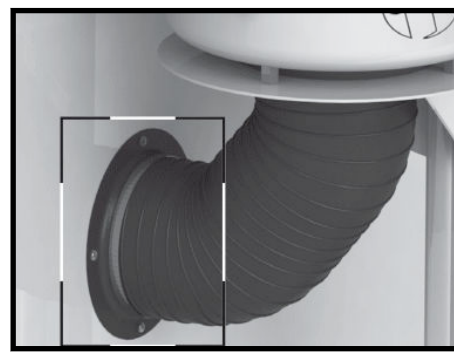
Hvis du har en **S-serien** produkt, følg denne procedure for at montere din enhed på et gulvstativ.



**Trin 1.** Monter kuffertstifter som til Direct Mount.



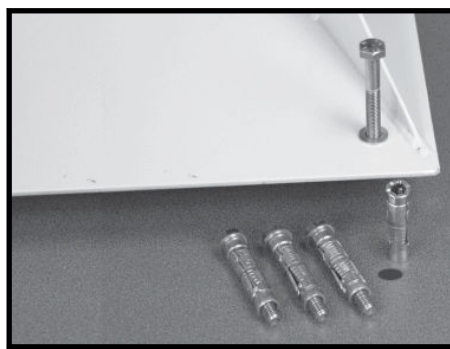
**Trin 2.** Monter enheden til stativet (leveres separat) og fastgør.



**Trin 3.** Tilslut enhedens indløb til udsugningshullet ved hjælp af passende kanal og adapter (leveres separat).



**Trin 4.** Monter oliereturrøret og placeringsrøret for at dræne olie tilbage til maskinkabinet, sump eller opsamlingsbeholder.



**Trin 5.** Fastgør stativet til gulvet med gulvbolte.



**VIGTIGT!** Der må ikke være knæk eller „U“-bøjninger i returrøret. Enden af røret må ikke være nedsæn

**Tabel 1. Produktspecifikationer for S- og FX-seriens produkter**

|                               | <b>S200</b>                                   | <b>S400</b>                                   | <b>S800</b>                                   | <b>FX4002</b>                                   | <b>FX5002</b>                                   | <b>FX6002</b>                                   | <b>FX7002</b>     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Luftstrøm</b>              | 180 m/ time<br>@50Hz;<br>215 m/ time<br>@60Hz | 425 m/ time<br>@50Hz;<br>500 m/ time<br>@60Hz | 800 m/ time<br>@50Hz;<br>950 m/ time<br>@60Hz | 1250 m/ time<br>@50Hz;<br>1500 m/ time<br>@60Hz | 1675 m/ time<br>@50Hz;<br>2000 m/ time<br>@60Hz | 2000 m/ time<br>@50Hz;<br>2400 m/ time<br>@60Hz | 2750 m/t<br>@50Hz |
| <b>Motor (IE3)</b>            | 0,18 kW                                       | 0,55 kW                                       | 0,55 kW                                       | 1,1 kW                                          | 1,5 kW                                          | 2,2 kW                                          | 2,2 kW            |
| <b>Vægt</b>                   | 8 kg                                          | 14 kg                                         | 15 kg                                         | 23 kg                                           | 27,5 kg                                         | 37 kg                                           | 37 kg             |
| <b>Støj</b>                   | 62 dBA                                        | 65 dBA                                        | 67 dBA                                        | 70 dBA                                          | 71 dBA                                          | 73 dBA                                          | 73 dBA            |
| <b>Byggeri</b>                | Mildt stål, pulverlakeret grå RAL7035         |                                               |                                               |                                                 |                                                 |                                                 |                   |
| <b>Udsugningshul-diameter</b> | 80 mm                                         | 155 mm                                        | 155 mm                                        | 155 mm                                          | 205 mm                                          | 205 mm                                          | 205 mm            |
| <b>Case Stud Hole PCD</b>     | 190 mm                                        | 250 mm                                        | 250 mm                                        | 275 mm                                          | 275 mm                                          | 275 mm                                          | 275 mm            |
| <b>Kassehuldiameter</b>       | 10 mm                                         | 10 mm                                         | 10 mm                                         | 10 mm                                           | 10 mm                                           | 10 mm                                           | 10 mm             |

|                                   | <b>S200</b> | <b>S400</b>                 | <b>S800</b>                 | <b>FX4002</b>                      | <b>FX5002</b>                      | <b>FX6002</b>                      | <b>FX7002</b>                      |
|-----------------------------------|-------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Afløbsrørdiameter</b>          | 19 mm       | 19 mm                       | 19 mm                       | 19 mm                              | 19 mm                              | 19 mm                              | 19 mm                              |
| <b>Indløbstangsdi-<br/>ameter</b> | 73          | 148                         | 148                         | 148                                | 198                                | 198                                | 198                                |
| <b>Direkte monte-<br/>ring?</b>   | Ja          | Ja                          | Ja                          | Ja                                 | Ja                                 | Ja                                 | Ja                                 |
| <b>Stativmontering?</b>           | Ja          | Ja                          | Ja                          | Ja                                 | Ja                                 | Ja                                 | Ja                                 |
| <b>Monteringscentre</b>           | UTIL.       | Hvad an-<br>går etui-<br>er | Hvad an-<br>går etui-<br>er | 4 øjen-<br>bolte -<br>398mm<br>PCD | 4 øjen-<br>bolte -<br>398mm<br>PCD | 4 øjen-<br>bolte -<br>485mm<br>PCD | 4 øjen-<br>bolte -<br>485mm<br>PCD |
| <b>Indløbshastighed</b>           | 10 m/sek    | 6,5<br>m/sek                | 12 m/sek                    | 19 m/sek                           | 14 (m/<br>sek)                     | 17 (m/<br>sek)                     | 24 (m/<br>sek)                     |

## Elektriske krav

**Tabel 2. Elektriske krav til Filtermist S-serien og FX-serien produkter**

| Enhed         | Motor   | Spænding | FLC <sup>a</sup> | Starter/Overbelastning |                            |
|---------------|---------|----------|------------------|------------------------|----------------------------|
|               |         |          |                  | Varenummer             | Beskrivelse                |
| S200          | 0,18 kW | 415V     | 0,59A            | 20-209-10-027          | Motorstarter 0,40 - 0,63 A |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
|               |         | 200V     | 0,96A            | 20-209-10-028          | Motorstarter 0,63 - 1,0 A  |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
| S400/S800     | 0,55 kW | 415V     | 1,35/1,3 A       | 20-209-10-005          | Motorstarter 1,0 - 1,6 A   |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
|               |         | 200V     | 2,7/2,6A         | 20-209-10-008          | Motorstarter 2,5 - 4,0 A   |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
| FX4002        | 1,1 kW  | 415V     | 2,2/2,3A         | 20-209-10-006          | Motorstarter 1,6 - 2,5 A   |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
|               |         | 200V     | 4,4/4,6 A        | 20-209-10-009          | Motorstarter 4,0 - 6,3 A   |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
| FX5002        | 1,5 kW  | 415V     | 3,15 A           | 20-209-10-008          | Motorstarter 2,5 - 4,0 A   |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
|               |         | 200V     | 6,3 A            | 20-209-10-010          | Motorstarter 6,3 - 10,0 A  |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
| FX6002/FX7002 | 2,2 kW  | 415V     | 4,4/4,7A         | 20-209-10-009          | Motorstarter 4,0 - 6,3 A   |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |
|               |         | 200V     | 8,8/9,4 A        | 20-209-10-011          | Motorstarter 8.0 - 12.0 A  |
|               |         |          |                  | 20-209-10-012          | Motorstarterkabinet        |

<sup>a</sup>Fuld belastningsstrøm



## Elektrisk information

**Sørg for, at alt elektrisk arbejde udføres af en kompetent, kvalificeret elektriker.**

Standard Filtermist motorer er viklet til lav- og højspænding og fungerer på 50 Hz og 60 Hz frekvenser, som vist i nedenstående tabel (Anbefalede overbelastningsindstillinger). Et forbindelsesdiagram findes inde i motorterminalboksen. Motoren (e) skal tilsluttes via en trefaset, direkte tilkoblet starter og isolator med passende termiske overbelastninger eller via en uafhængig forsyning i maskinens kontrolpanel. Ved opstart trækker motoren strøm ud over den, der er vist på motorpladen: Sørg for, at der anvendes passende sikringer



**BEMÆRK** Motorterminalforbindelser konfigureres til, at motoren kører ved højspænding, medmindre lavspændingsforbindelser er angivet på bestillingstidspunktet.



**VIGTIGT!** Overbelastninger skal ikke indstilles højere end 125% af motorens fulde belastningsstrøm.



**VIGTIGT!** FX7002-modeller må kun bruges med en 50Hz forsyning. Må ikke bruges på 60Hz applikationer



**VIGTIGT!** Enhedens indvendige tromle skal løbe i den retning, der er angivet med pilen på den øverste del og/eller advarselmærket, og skal køre kontinuerligt. For at rette rotationen skal du skifte to forsyningsledninger. Det må ikke være kablet for at tænde og slukke med maskincyklussen. Enheden kan kun startes ved hjælp af den betjeningsanordning, der er leveret til dette formål - dette gælder også ved genstart af maskinen efter driftsstop.

**DRUM ROTATION - IMPORTANT!**

**FILTERMIST WARNING**

1. Disconnect from electrical power supply before servicing
2. Do not operate without lower housing
3. Wait for drum to stop rotating before removing lower housing
4. Do not insert hands / objects through foam silencer
5. Safety bolts on housing clips must be fitted at all times
6. If Filtermist unit vibrates during operation, stop immediately and refer to installation and maintenance manual, or contact Filtermist:

[www.filtermist.com](http://www.filtermist.com)**A00001**

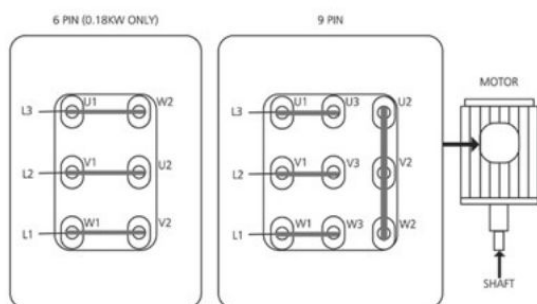


## Anbefalede overbelastningsindstillinger

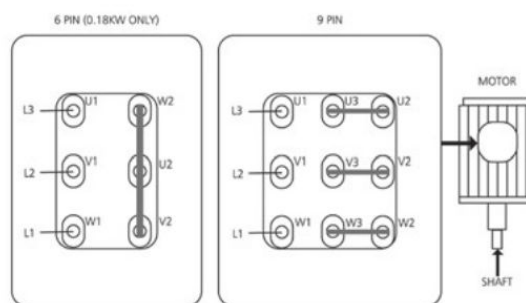
**Tabel 3. Anbefalede overbelastningsindstillinger i forhold til motorstørrelse (kW), spænding (v) og Hertz (Hz)**

|         |                  | Lavspænding |       |       |       |       | Højspænding |        |        |        |        |
|---------|------------------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------------|--------|--------|--------|--------|
|         |                  | 200V        |       | 220V  |       | 230V  | 380V        | 400V   | 440V   | 460 V  | 480V   |
|         |                  | 50 Hz       | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 60 Hz | 50 Hz       | 50 Hz  | 60 Hz  | 60 Hz  | 60 Hz  |
| 0,18 kW | FLC <sup>a</sup> | 1,02A       | 1,02A | 1,02A | 1,02A | 1,02A | 0,59A       | 0,59A  | 0,59A  | 0,59A  | 0,59A  |
| 0,55 kW | FLC              | 2,7A        | 2,6A  | 2,7A  | 2,6A  | 2,6A  | 1,35A       | 1,35A  | 1,3A   | 1,3A   | 1,3A   |
| 1,1 kW  | FLC              | 4.4A        | 4.6A  | 4.4A  | 4.6A  | 4.6A  | 2,2A        | 2,2A   | 2.3A   | 2.3A   | 2.3A   |
| 1,5 kW  | FLC              | 6,3 A       | 6,3 A | 6,3 A | 6,3 A | 6,3 A | 3,15 A      | 3,15 A | 3,15 A | 3,15 A | 3,15 A |
| 2,2 kW  | FLC              | 8,8A        | UTIL. | 8,8A  | 9,4 A | 9,4 A | 4.4A        | 4.4A   | 4.7A   | 4.7A   | 4.7A   |

<sup>a</sup>Fuld belastningsstrøm



**Figur 2.** Skematisk for en lavspændingskonfiguration.



**Figur 3.** Skematisk for en højspændingskonfiguration.



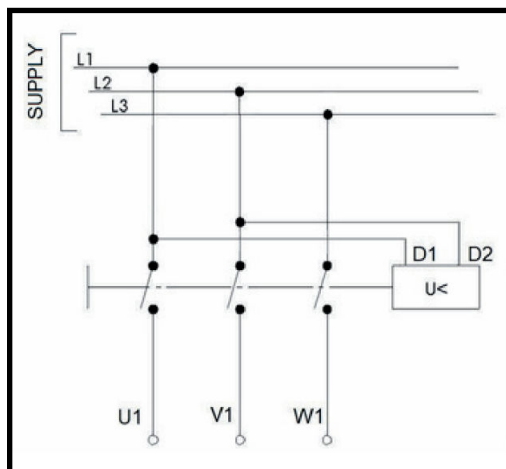
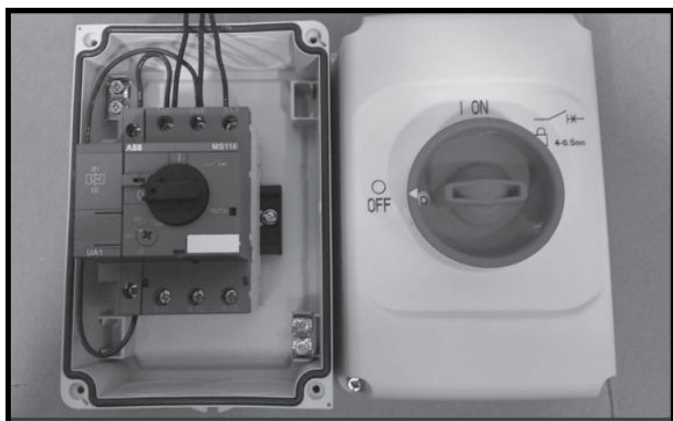
**VIGTIGT!** Bemærk, at der kræves specielle motorer til 230/240v, 50Hz applikationer. Kontakt din leverandør for yderligere oplysninger.

## Isolator

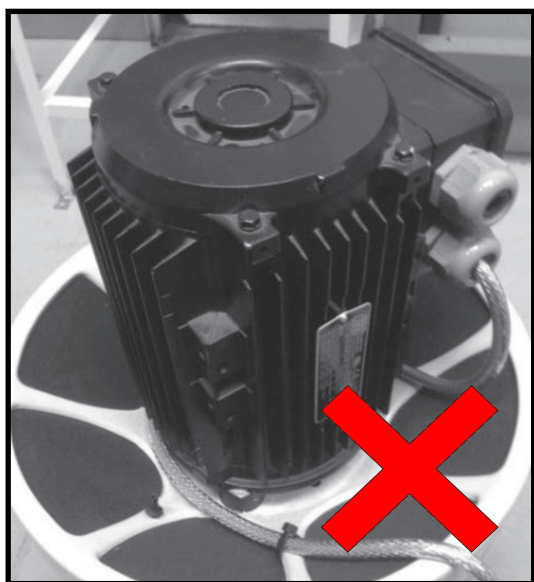


Hvis det ønskes, kan enheden leveres med en isolator og afbryder komplet med motoroverbelastningsbeskyttelse (figur 4). Overbelastningsstarteren skal vælges, så den passer til enheder af forskellig størrelse eller spændinger og strømværdier (se overbelastningsindstillingstabellen); kontakt din lokale Filtermist-distributør for at få flere oplysninger. Hvis det ikke anmodes om det, skal motorerne tilsluttes via en direkte på-line starter og isolator med passende termiske overbelastninger eller via en uafhængig forsyning fra betjeningspanelet med relevant beskyttelse. Filtermistenheden skal være forsynet med et klart identificeret, let tilgængeligt elektrisk isoleringspunkt, der giver afbrydelse af alle poler, som har mulighed for låsning, og som er placeret mellem 0,6 og 1,7 m over arbejdsfladen<sup>1</sup>

Bemærk, at hvis der anvendes en isolator, fungerer den som en tænd/sluk-kontakt for Filtermist-enheden. Enheden skal tændes, når værktøjsmaskinen er i drift.



**Figur 4.** Venstre: Isolatorens interne (venstre) og eksterne (højre) udseende. Til højre: Et skematisk diagram, der viser terminalforbindelserne til isolatoren



**VIGTIGT!** Sørg for, at overskydende elektrisk kabel IKKE vikles rundt om motoren, når du tilslutter strøm til enheden.

<sup>1</sup>Dette krav opfylder **Forordning (EU) 2023/1230** Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 14. juni 2023 om maskiner, afsnit 1.6.3, Isolering af energikilder.

## Vedligeholdelse

Det er vigtigt, at du passer godt på din enhed ved at sikre, at en regelmæssig sekvens af Vedligeholdelseskontrol udføres med bestemte intervaller - manglende vedligeholdelse kan resultere i utilstrækkelig udsugning fra maskinen og forringet effektivitet. For britiske kunder kan Filtermist levere en komplet service- og vedligeholdelsespakke for at sikre, at din enhed arbejder med sin optimale effektivitet: Kontakt os for at lære mere

*[en] Ensure that you:*

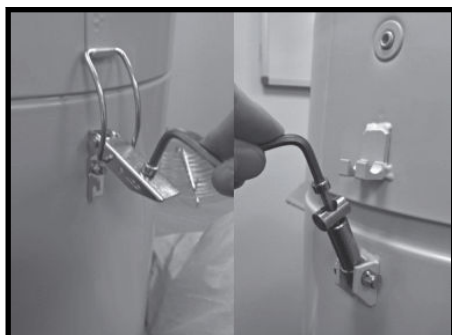
- Kontroller tilstanden af enhver kanalsystem, der sikrer, at alle forbindelser er tætte.
- Kontroller renheden af enhver gitre i systemet og sørg for, at fiskehalehæfterne (hvis monteret) er rene.
- Kontroller Luftmængdeindikatorerne (hvis monteret) fungerer korrekt, og tilslutningerne til kanalsystemet er rene og klare.

Bemærk, at vedligeholdelse altid skal udføres i overensstemmelse med følgende retningslinjer.

- ❗ **VIGTIGT!** Under mere vanskelige forhold, f.eks. ved slibning eller bearbejdning af støbejern, bør enhederne kontrolleres og rengøres hyppigere, alt efter pligt. Kontakt din Filtermist leverandør for detaljer om vedligeholdelsesplaner og reservedelssæt
- ❗ **VIGTIGT!** Brug kun originale Filtermist reservedele - brug af uautoriserede dele kan påvirke ydeevnen negativt og ugyldiggøre garantien.

## 1000 timers service

Til **AX-serien**, **FX-serien** og **S-serien** produkter, brug **Filtersæt 4** (se **Reservedele** i denne vejledning).



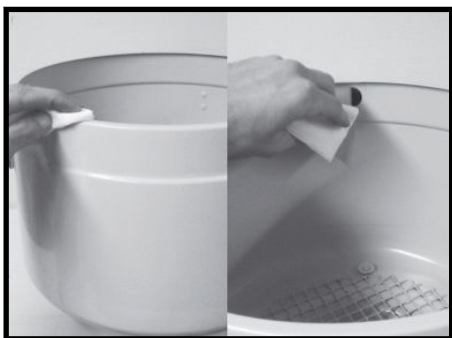
**Trin 1.** Fjern sikkerhedslåsen og klipsene.



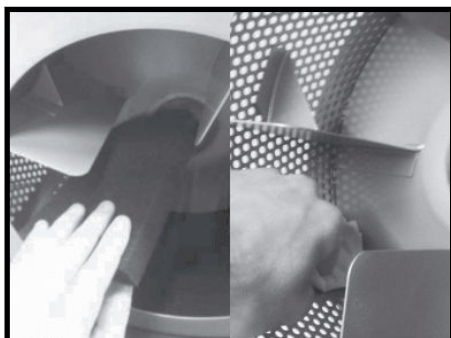
**Trin 2.** Separat top og bund af kassen.



**Trin 3.** Fjern gammel forsegling.



**Trin 4.** Rengør område, hvor top og bund af kassen går sammen, og rengør afløbshullet.



**Trin 5.** Fjern gamle tromlepuder, rengør indersiden af tromlen og inspicer tromlen for tegn på skader.



**VIGTIGT!** Beskadede tromler skal udskiftes.



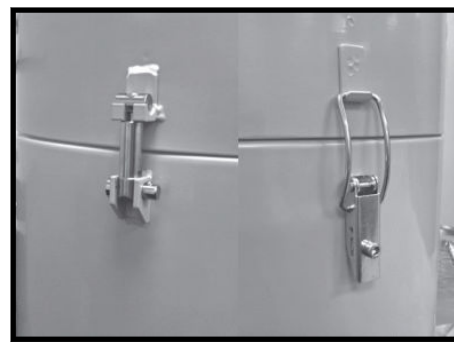
**Trin 6.** Monter nye tromlepuder.



**Trin 7.** Monter ny tætning.



**Trin 8.** Kontroller, at indløbsgitteret er klart.

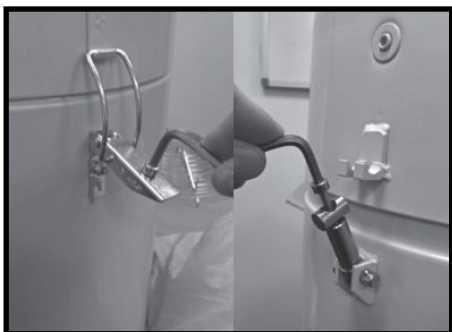


**Trin 9.** Genmonter enheden.



**VIGTIGT!** Sørg for, at sikkerhedslåsen og klemmen er sikkert fastgjort.

## 2000 timers service



**Trin 1.** Fjern sikkerhedslåsen og klipsene.



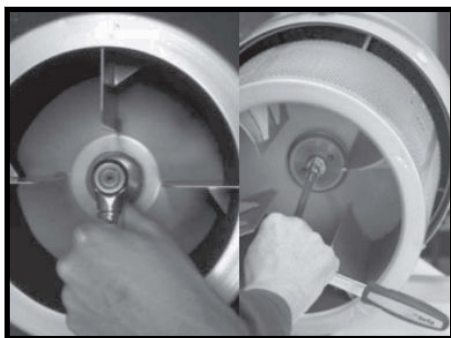
**Trin 2.** Separat top og bund af kassen.



**Trin 3.** Fjern gammel forsegling.



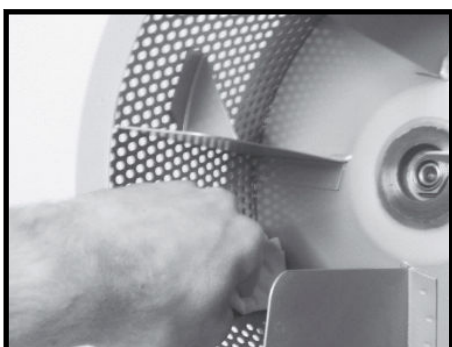
**Trin 4.** Rengør områder, hvor top og bund af kassen går sammen, og rengør afløbshullet.



**Trin 5.** Fjern tromlen.



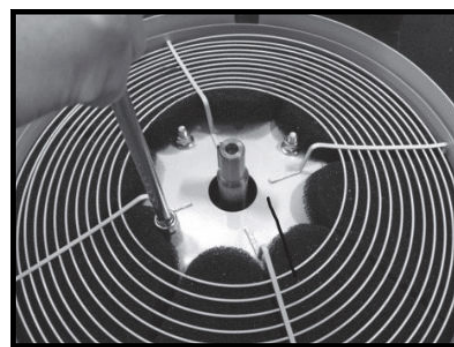
**Trin 6.** Fjern gamle tromlepuder.



**Trin 7.** Rengør indersiden og ydersiden af tromlen.



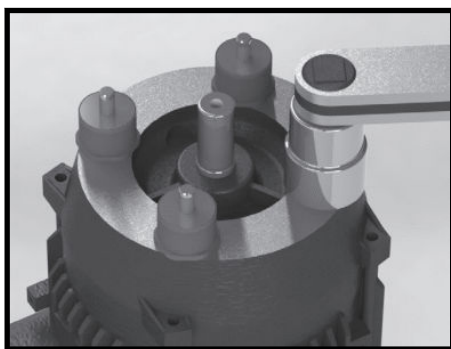
**Trin 8.** Monter nye tromlepuder.



**Trin 9.** Fjern motormonteringsmøtrikkerne.



**Trin 10.** Træk motoren ud af huset.



**Trin 11.** Fjern gamle motormonteringer og udskift dem med nye monteringer. Spænd monteringerne til 8Nm

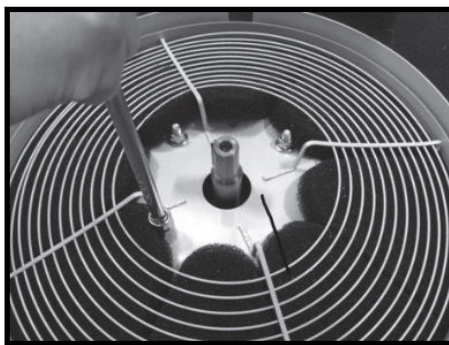


**Trin 12.** Fjern den gamle lyddæmper og monter ny lyddæmper.



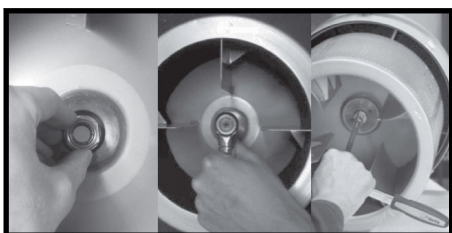


**Trin 13.** Genmonter motoren til toppen af kabinettet.



**Trin 14.** Se højre.

**VIGTIGT!** Monter nye motormonteringsmøtrikker og stram (5 Nm til S-serien produkter eller 8 Nm til FX-serien produkter; 8 Nm til Royal Filtermist FX-serien produkter; 5 Nm til AX5 og AX10 modeller, 8 Nm til AX20 og AX30 modeller).



**Trin 15.** Se højre.

**VIGTIGT!** Sørg for, at bøsning (hvis din enhed har en), aksel og tromlenav er rene og fri for snavs, før tromlen monteres igen. Hvis din enhed indeholder en tromlebøsning, skal du stramme til 20Nm. Hvis det inkluderer konisk krave (er), stram bolten til 8Nm. For Royal Filtermist FX300 og FX575 modeller strammes til 20Nm, for FX900 og FX1200 modeller strammes til



**VIGTIGT!** Kontroller, at koniske kraver er monteret korrekt, før du spænder boltene.



**Trin 16.** Monter ny tætning.



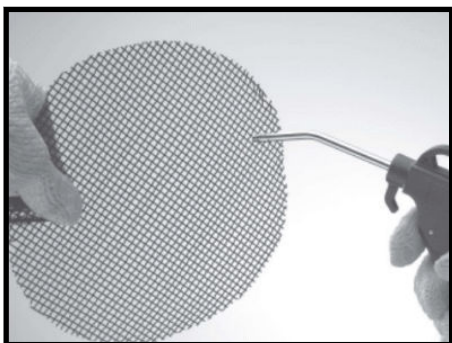
**Trin 17.** Kontroller, at indløbsgitteret er klart.



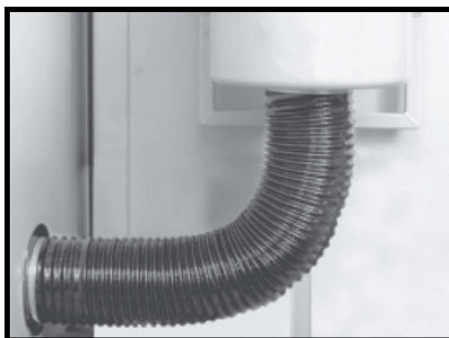
**Trin 18.** Genmonter enheden. **Sørg for, at sikkerhedslåsen og klemmen er sikkert fastgjort.**

## Yderligere vedligeholdelseskontroller

Sørg for, at du også regelmæssigt udfører følgende yderligere vedligeholdelseskontroller på din enhed.



**Trin 1.** Rengør spånfangeren (hvor den er monteret).



**Trin 2.** Kontroller eventuelle kanaler for skader eller blokering.



**Trin 3.** Kontroller oliereturslangen for skader og blokering.



**Trin 4.** Kontroller efterfilteret (hvis monteret), og udskift om nødvendigt.

## Fejlfinding

Lejlighedsvis kan du støde på problemer med din filterenhed under normal service. Skulle dette ske, skal du overveje følgende fejlfindingsprocedurer inden konsultation for en ekstern service.

**Tabel 4. Fejlfindingsprocedurer**

| Problem                                      | Mulig årsag                                        | Handling                                                                                                        |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enheden vibrerer eller laver overdreven støj | Tromlen har opbygning af faste stoffer             | Rengør tromlen, sørg for, at alle faste stoffer fjernes fra siderne og bunden af skovlene, og skift filterpuder |
|                                              | Beskadiget motorleje                               | Kontroller motorlejet, og udskift motoren, hvis det er nødvendigt                                               |
| Enheden fortsætter med at vibrere            | Tromlen er ude af balance                          | Vend tilbage til os for at rebalancere                                                                          |
| Tåge kommer ud af toppen af enheden          | Tromlen roterer i forkert retning                  | Kontroller rotation af tromlen (mod uret set fra indløbet)                                                      |
|                                              | Afløbsslangen er blokeret, knækket eller nedsænket | Genplacer og rengør afløbsslangen                                                                               |
|                                              | Overdreven ekstraktion                             | Omplacer udsugningspunktet, eller monter flashbeskyttelsen                                                      |
|                                              | Tåge er olierøg                                    | Monter et efterfilter (kontakt os for yderligere detaljer, hvis nødvendigt)                                     |
| Enheden udtrækkes ikke                       | Blokeret indløb                                    | Rengør indløbsspånsikring                                                                                       |
|                                              | Afterfilter er blokeret                            | Skift efterfilter (anbefales hver 3-6 måneder)                                                                  |
|                                              | Enheden har brug for service                       | Se <b>Vedligeholdelse</b> sektion for detaljer                                                                  |
| Enheden afbrydes ved opstart                 | Overbelastningsindstilling forkert                 | Nulstil eller udskift overbelastning (se <b>Overbelastningsindstillinger i Elektrisk information</b> )          |

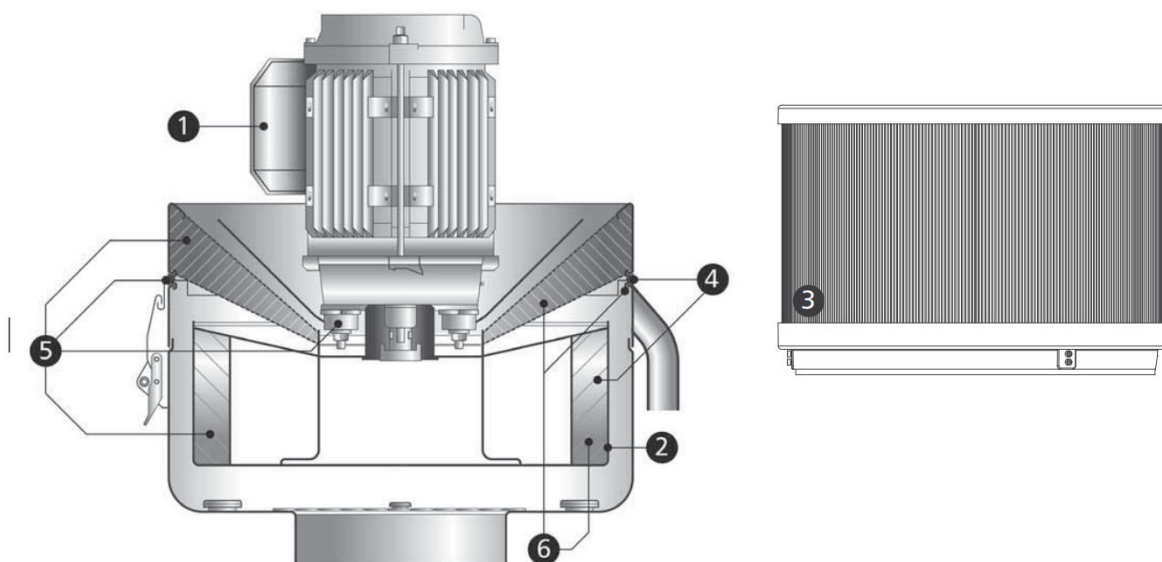
## Luftstrømsindikator

HMS-retningslinjer anbefaler, at der monteres en luftstrømsindikator for at give maskinføreren en visuel indikation af, at udsugningssystemet fungerer effektivt. Vi tilbyder flere enheder under F Monitor-mærket, der hjælper med at levere denne visuelle indikation, herunder F Monitor 2 og F Monitor 2+.

En F Monitor er en overvågningsenhed, der måler luftstrøm og tid for at indikere, hvornår Filtermist-enheden skal serviceres. F Monitor 2+ leveres med en ekstra sensor, der også kan monteres til overvågning af temperatur og vibrationer. Det bruger et trafiklyssystem med farvede LED-lys til at vise enhedens driftsstatus og kan indstilles til at passe til bestemte applikationer. Skærmen leveres med yderligere udgangskilde, hvis der kræves en ekstra indikator.



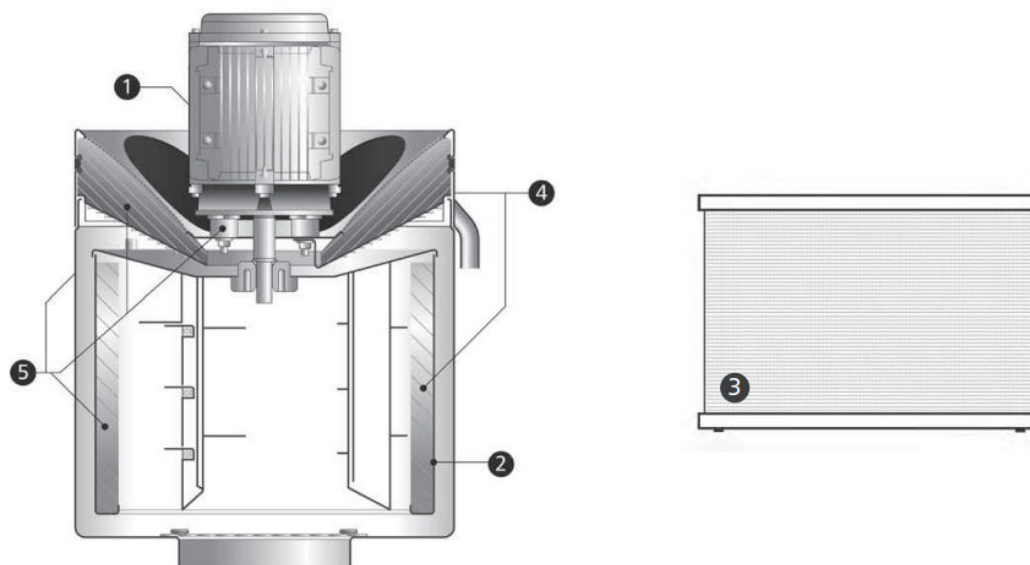
## Reservedele (S-serien)



**Tabel 5. Reservedelsbord til S-seriens produkter**

| Nummer | Vare                                                   | Modellen   | Varenummer    |
|--------|--------------------------------------------------------|------------|---------------|
| 1      | Motor                                                  | S200       | 20-213-30-052 |
|        |                                                        | S400, S800 | 20-213-30-161 |
| 2      | Tromle                                                 | S200       | 20-213-30-020 |
|        |                                                        | S400       | 20-213-30-021 |
|        |                                                        | S800       | 20-213-30-022 |
| 3      | Efterfilter (92% effektivitet)                         | S200       | 20-206-10-000 |
|        |                                                        | S400, S800 | 20-206-10-003 |
|        | Efterfilter med høj effektivitet (99,95% effektivitet) | S200       | UTIL.         |
|        |                                                        | S400, S800 | 20-206-10-006 |
| 4      | Filtersæt - til 1000 timers service                    | S200       | 20-213-30-050 |
|        |                                                        | S400       | 20-213-30-046 |
|        |                                                        | S800       | 20-213-30-051 |
| 5      | Reservedelssæt - til 2000 timers service               | S400       | 20-213-30-094 |
|        |                                                        | S800       | 20-213-30-095 |
| 6      | Reservedelssæt - til 2000 timers service               | S200       | 20-213-30-093 |

## Reservedele (FX-serien)



**Tabel 6. Reservedele til FX-seriens produkter**

| Nummer | Vare                                          | Modellen                             | Varenummer                                                       |
|--------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1      | Motor                                         | FX4002<br>FX5002<br>FX6002, FX7002   | 20-213-30-162<br>20-213-30-163<br>20-213-30-164                  |
| 2      | Tromle                                        | FX4002<br>FX5002<br>FX6002<br>FX7002 | 20-213-30-015<br>20-213-30-017<br>20-213-30-013<br>20-213-30-019 |
| 3      | Efterfilter (92% effektivitet)                | FX4002, FX5002<br>FX6002, FX7002     | 20-206-10-002<br>20-206-10-001                                   |
|        | Højeffektiv efterfilter (99,95% effektivitet) | FX4002, FX5002<br>FX6002, FX7002     | 20-206-10-005<br>20-206-10-004                                   |
| 4      | Filtersæt - til 1000 timers service           | FX4002<br>FX5002<br>FX6002/FX7002    | 20-213-30-47<br>20-213-30-48<br>20-213-30-49                     |
| 5      | Reservedelssæt - til 2000 timers service      | FX4002<br>FX5002<br>FX6002, FX7002   | 20-213-30-090<br>20-213-30-092<br>20-213-30-087                  |

# EU-overensstemmelseserklæring (maskiner)

| EU-overensstemmelseserklæring                                                                                                                                                                           |                                                                         |                                                                                                   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Producentens navn:</b>                                                                                                                                                                               | Filtermist Limited                                                      | <b>Maskiner omfattet af denne erklæring:</b>                                                      |                                                                                   |
| <b>Fuld adresse:</b>                                                                                                                                                                                    | Telford 54 Forretningspark,<br>Nedge Hill, Telford, Shropshire, TF3 3AL | <b>Beskrivelse:</b>                                                                               | Olietågesamler filterenhed                                                        |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                         | <b>Funktion:</b>                                                                                  | Skal integreres i et HVAC-system for at fjerne potentielt farligt støv fra luften |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                         | <b>Type:</b>                                                                                      | S/FX-serien                                                                       |
|                                                                                                                        |                                                                         | <b>Model:</b>                                                                                     | S200, S400, S800, FX4002, FX5002, FX6002, FX7002                                  |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                         | <b>Serienummer:</b>                                                                               | Se enhed                                                                          |
| Maskinen er i overensstemmelse med alle krav i <b>Maskindirektiv 2006/42/EF</b>                                                                                                                         |                                                                         |                                                                                                   |                                                                                   |
| <b>Følgende standarder er blevet anvendt</b>                                                                                                                                                            |                                                                         | EN 12100:2010, EN 60204-1:2018, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13857:2019                              |                                                                                   |
| <b>Det tekniske dossier er udarbejdet i overensstemmelse med del A i bilag VII til maskindirektiv 2006/42/EF</b>                                                                                        |                                                                         |                                                                                                   |                                                                                   |
| <b>Person, der er bemyndiget til at udarbejde det tekniske dossier (med hjemsted i Det Europæiske Fællesskab):</b>                                                                                      | <b>Navn:</b>                                                            | Absolent AB                                                                                       |                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Adresse:</b>                                                         | Absolent AB Sverige, Staplaregatan 1, SE-531 40, Lidköping, Sverige                               |                                                                                   |
| Den relevante bemyndigede person forpligter sig til efter begrundet anmodning fra de nationale myndigheder at fremsende relevante oplysninger om maskinen. Disse oplysninger sendes via: (e-mail, post) |                                                                         |                                                                                                   |                                                                                   |
| <b>Person, der er bemyndiget til at afgive denne erklæring:</b>                                                                                                                                         | <b>Navn:</b>                                                            | Craig Haynes                                                                                      |                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Stilling i virksomheden:</b>                                         | Ingeniørchef                                                                                      |                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Underskrift:</b>                                                     |                |                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Angivelsessted:</b>                                                  | Filtermist Limited, Telford 54 Forretningspark, Nedge Hill, Telford, Shropshire, TF3 3AL, England |                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Dato for erklæringen:</b>                                            | 1. januar, 2025                                                                                   |                                                                                   |

# EU-overensstemmelseserklæring (andre direktiver)

## EU-overensstemmelseserklæring (andre direktiver)

### Vi

Firmanavn: Filtermist Limited

Postadresse: Telford 54 Business Park, Nedge Hill

Byens: Telford

Postnummer: TF3 3AL

Telefonnummer: 01952 290500

E-mailadresse: sales@filtermist.com

### Erklære, at dette DOC udstedes på fabrikantens salgsansvar.

Produkt: Oletågeopsamler filterenhed

Type: S200, S400, S800, FX4002, FX5002, FX6002, FX7002

Batch: Ikke relevant

Serienummer: Se enhed

Mærke: Filtermist

### Erklæringens genstand

Passer til maskiner til udsugning af oletåge og kølemiddeltåge og filter til luft



### Formålet med den ovenfor beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

EMC-direktiv 2014/30/EF

RoHS-direktiv 2015/863/EU

### Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer er blevet anvendt (titel, dato for standard/specifikation):

EN 12100:2020, EN 60204-1:2018, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13857:2020

### Yderligere oplysninger:

Den relevante bemyndigede person forpligter sig til efter begrundet anmodning fra de nationale myndigheder at fremsende relevante oplysninger om maskinen. Disse oplysninger sendes via: (e-mail, post).

**Den person, der er bemyndiget til at udarbejde det tekniske dossier, og som er hjemmehørende i Det Europæiske Fællesskab, er:** Absolent AB

**Adresse:** Staplaregatan 1, SE-531 40 Lidköping, Sverige

### Underskrevet på vegne af:

#### Udstedelsessted:

Filtermist Limited,  
Telford 54  
Forretningspark,  
Nedge Hill,  
Telford,  
Shropshire,  
TF3 3AL,  
England

#### åååå-mm-dd:

2025-01-01

#### Navn, funktion og underskrift:

Craig Haynes, ingeniørchef

---

Denne side er med vilje forblivet tom.

---

Denne side er med vilje forblivet tom.



---

Denne side er med vilje forblivet tom.

Supplied by:



Certificate Number 1122  
ISO 9001  
ISO 14001